



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 11. maaliskuuta 2022
(OR. en)

Toimielinten välinen asia:
2022/0052(NLE)

6799/22
ADD 1

POLCOM 10
WTO 31

ILMOITUS

Lähetäjä:	Neuvoston pääsihteeristö
Vastaanottaja:	Pysyvien edustajien komitea / Neuvosto
Ed. asiak. nro:	ST 6797/2022 ADD 1
Asia:	LIITE asiakirjaan Ehdotus NEUVOSTON PÄÄTÖKSEKSI Maailman kauppajärjestön yleisneuvostossa Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta maataloustuotteiden tariffikiintiöiden hallinnointia koskevan sopimuksen (tariffikiintiöitä koskeva sopimus) tarkastelusta annettavan päätöksen hyväksymiseen



WORLD TRADE
ORGANIZATION

G/AG/32

11. marraskuuta 2021

(21-8555)

Sivu: 1/7

Maatalouskomitea

MAATALOUSKOMITEA

G/AG/32

11. marraskuuta 2021

**TARIFFIKIINTIÖIDEN HALLINNOINTIA KOSKEVAN BALIN PÄÄTÖKSEN
TOIMINNAN TARKASTELU**

PUHEENJOHTAJAN RAPORTTI YLEISNEUVOSTOLLE

1.1. Ministerit hyväksyivät ministerikokouksen yhdeksännessä istunnossa joulukuussa 2013 Balilla maataloussopimuksen 2 artiklassa määriteltyjen maataloustuotteiden tariffikiintiöiden hallinnointia koskevasta sopimuksesta (Understanding of Tariff Rate Quota Administration Provisions of Agricultural Products, as defined in Article 2 of the Agreement on Agriculture) annetun päätöksen (WT/MIN(13)/39), jäljempänä 'päätos'. Päätöksessä edellytettiin, että sen toimintaa tarkastellaan uudelleen viimeistään vuoden 2017 lopussa tariffikiintiöiden käyttöasteen parantamiseksi. Päätöksen liitteessä A olevan vajaakäyttöä koskevan mekanismin 4 kohdan tuleva toiminta on päätöksen 13–14 kohdan mukaan nimenomaisesti tehtävä tarkastelun yhteydessä.

1.2. Tarkastelu saatiin päätökseen, kun yleisneuvosto hyväksyi kokouksessaan 9–10 päivänä joulukuuta 2019 maatalouskomitean suositukset, jotka ovat asiakirjan G/AG/29 liitteessä 2. Vajaakäyttöä koskevan mekanismin 4 kohdan tulevasta toiminnasta ei kuitenkaan päästy sisällölliseen yhteisymmärrykseen vuosina 2017–2019 tehdyssä tarkastelussa. Sen sijaan asiakirjan G/AG/29 liitteessä 2 olevien hyväksytyjen suositusten 1 kohdan mukaisesti jäsenet päättivät lykätä vajaakäyttöä koskevan mekanismin 4 kohdasta tehtävän päätöksen määräaikaa kahdella vuodella eli vuoden 2021 loppuun.

1.3. Suosituksissa viitataan myös päätöksen mahdolliseen hajauttamiseen tarjoamalla päätöksen liitteessä B luetelluille jäsenille oikeus lopettaa 4 kohdan soveltaminen, jos jäsenet eivät pääse sopimukseen kyseisen kohdan tulevasta toiminnasta. Se, että vältettäisiin tiettyjä jäseniä koskeva poikkeus, joka voisi seurata siitä, että 4 kohdan tulevasta toiminnasta ei päästäisi sopimukseen sovitussa määräajassa, oli edelleen useille jäsenille tärkeä kannustin löytää kyseisen kohdan osalta hyväksyttävä ratkaisu vuoden 2019 jälkeen maatalouskomiteassa asian tiimoilta käytävissä keskusteluissa.

1.4. Näissä keskusteluissa jäsenet tarkastelivat yksityiskohtaisesti, miten nykyinen 4 kohta toimisi käytännössä vajaakäyttöä koskevan mekanismin viimeisessä vaiheessa. Todettiin, että nykyisen 4 kohdan mukaisen vajaakäyttöä koskevan mekanismin viimeisessä vaiheessa tuojajäsenen on muutettava tariffikiintiöiden hallinnointimenetelmä joko "ensiksi tullutta palveliaan ensin (FCFS) tullissa" -järjestelmään tai automaattisen tuontilisensoinnin järjestelmään, johon ei liity ehtoja – niin, että valinta tehdään asianomaisen viejäjäsenen (asianomaisten viejäjäsenten) kanssa käytyjen neuvottelujen perusteella. Valittu hallinnointimenetelmä säilytettäisiin tämän jälkeen vähintään kahden vuoden ajan, minkä jälkeen ja edellyttäen, että näiden kahden vuoden käyttöasteet ilmoitetaan ajoissa, asian käsittely katsotaan päättyneeksi ja tästä tehdään merkintä sihteeristön seurantarekisteriin.

1.5. Kehittyvät tuojajäsenet voivat nykyisen 4 kohdan loppuosan mukaisesti valita vajaakäyttöä koskevan mekanismin viimeisessä vaiheessa vaihtoehtoisen tariffikiintiöiden hallinnointimenetelmän tai säilyttää nykyisen menetelmän. Vaihtoehtoisen tariffikiintiöiden hallinnointimenetelmän valinnasta olisi ilmoitettava maatalouskomitealle vajaakäyttöä koskevan mekanismin toiminnan yhteydessä. Valittu menetelmä säilytettäisiin vähintään kahden vuoden ajan, ja asian käsittely katsottaisiin päättyneeksi, jos käyttöaste olisi kasvanut kahdella kolmasosalla vajaakäyttöä koskevan mekanismin 3 kohdan b alakohdassa kuvatuista vuotuisista lisäyksistä.

1.6. Näiden keskustelujen perusteella jäsenet saivat paremman käsityksen siitä keskeisestä kiistakohdasta, joka havaittiin vajaakäyttöä koskevan mekanismin 4 kohdan tulevan toiminnan suhteen ja joka liittyy tilanteeseen, jossa kehittyvä tuojajäsen ei saavuta vaadittua käyttöasteen korotusta, kun se joko säilyttää nykyisen tariffikiintiön hallinnointimenetelmän tai käyttää vaihtoehtoista hallinnointimenetelmää.

1.7. Jäsenten pyrkimyksissä päästä sopimukseen 4 kohdasta keskityttiin pääasiassa siihen, että löydetäisiin mahdollisia tulokulmia tämän kehittyviä tuojajäseniä koskevan vielä ratkaisemattoman tilanteen selvittämiseksi, jotta esiin tuodun vajaakäyttöä koskevan asian käsittely voitaisiin saattaa päätökseen.

1.8. Costa Rica esitti epävirallisen tekstimuotoisen ehdotuksen, joka sai laajaa kannatusta: jos kehittyvä tuojajäsen ei täytä käyttöastetta koskevaa vaatimusta (eli kaksi kolmasosaa vajaakäyttöä koskevan mekanismin 3 kohdan b alakohdassa kuvatuista vuotuisista lisäyksistä) kahden vuoden jälkeen vajaakäyttöä koskevan mekanismin viimeisessä vaiheessa, kun se on käyttänyt vaihtoehtoista hallinnointimenetelmää tai säilyttänyt nykyisen menetelmän, siihen sovellettaisiin 4 kohdan ensimmäisessä virkkeessä esitettyä vakiovaatimusta, jos kiinnostunut viejää / kiinnostuneet viejät sitä pyytävät. Jos tällaista pyyntöä ei esitetä, kysymys merkittäisiin loppuun käsitellyksi kahden vuoden jälkeen viimeisessä vaiheessa, vaikka vaadittua käyttöasteen korotusta ei olisikaan saavutettu. Tällä ehdotuksella pyritään varmistamaan, että asian käsittelyssä päästäisiin mekanismin viimeisessä vaiheessa lopulta päätökseen tai ratkaisuun.

1.9. Tässä keskustelussa tuotiin äskettäin esille lisäkysymys, joka koski vajaakäyttöä koskevasta mekanismista johtuvien velvoitteiden ja tuojajäsenellä myönnytysluettelossaan mahdollisesti olevien tariffikiintiöiden hallinnointia koskevien erityisten määräysten välistä suhdetta. Jäsenet myönsivät yleisesti, että myönnytykset ja sitoumukset ovat etusijalla myönnytysluetteloissa ja että päätöksen ja siinä vahvistetun vajaakäyttöä koskevan mekanismin tehtävänä on pikemminkin edistää suunniteltujen sitoumusten tehokasta täytäntöönpanoa kuin muuttaa sitoumuksia. Tässä yhteydessä jäseniä ohjasi erityisesti vajaakäyttöä koskevan mekanismin 5 kohta, jossa nimenomaisesti vahvistetaan hierarkia liitesopimusten (jotka GATT 1994 -sopimuksen II artiklan 7 kohdan mukaisesti sisältävät jäsenten myönnytysluettelot) mukaisten velvoitteiden ja vajaakäyttöä koskevan mekanismin määräysten välillä toteamalla, että ristiriidan ilmetessä liitesopimusten määräykset ovat ensisijaisia.

1.10. Ehdotettu päätösluonnos vajaakäyttöä koskevan mekanismin 4 kohdan tulevasta toiminnasta (ks. tämän raportin liite) sisältää keskustelujen perusteella seuraavat osatekijät:

- i. Eriytetään vajaakäyttöä koskevan mekanismin nykyinen 4 kohta kahdeksi alakohdaksi niin, että voidaan selkeyttää vakiovaatimusta ehdotetussa 4 kohdan a alakohdassa esitetyllä tavalla ja määrätä erityis- ja erilliskohtelusta 4 kohdan b alakohdassa.
- ii. Nykyisessä 4 kohdassa olevan erityis- ja erilliskohtelua koskevan osatekijän sisältö toistetaan muutoksitta ehdotetussa 4 kohdan b alakohdassa.
- iii. Jotta voidaan selvittää vielä ratkaisematon tilanne, jossa kehittyvä tuojajäsen ei täytä käyttöastetta koskevaa vaatimusta kahden vuoden kuluttua, kun se on joko säilyttänyt nykyisen tariffikiintiöiden hallinnointimenetelmän tai käyttänyt vaihtoehtoista hallinnointimenetelmää, päätösluonnoksessa ehdotetaan lisävaihtoehdon sisällyttämistä 4 kohdan b alakohdan jälkimmäiseen osaan, jotta asian käsittely saataisiin päätökseen. Tämä edellyttäisi, että asianomaisen kehittyvän tuojajäsenen on pantava täytäntöön nykyisen 4 kohdan ensimmäisessä osassa oleva vakiovaatimus.
- iv. Ehdotetaan uutta alaviitettä 6 niiden mahdollisten huolenaiheiden käsittelemiseksi, joita muutamat jäsenet ovat esittäneet vajaakäyttöä koskevasta mekanismista johtuvien velvoitteiden ja tuojajäsenten myönnytysluetteluihin sisältyvien velvoitteiden välisestä suhteesta. Vajaakäyttöä koskevan mekanismin 5 kohdassa selvennetään jo vajaakäyttöä koskevasta mekanismista johtuvien velvoitteiden ja liitesopimusten mukaisten jäsenten oikeuksien ja velvoitteiden välistä suhdetta.
- v. Koska yhteisymmärrys vajaakäyttöä koskevan mekanismin 4 kohdan tulevasta toiminnasta johtaisi myös siihen, että tariffikiintiöitä koskevan Balin päätöksen toiminnan tarkastelu päätöksen 13–15 kohdan nojalla saatettaisiin loppuun, päätösluonnoksessa ehdotetaan, että nämä kolme kohtaa ja päätöksen liite B muutetaan toimimattomiksi.

1.11. Päätöksen 14 kohdassa edellytetään, että yleisneuvoston suosituksiin, jotka koskevat vajaakäyttöä koskevan mekanismin 4 kohtaa, sisällytetään erityis- ja erilliskohtelu. Tältä osin päätösluonnoksessa, joka sisältää suosituksia 4 kohdan tulevaa toimintaa varten, säilytetään voimassa oleva erityis- ja erilliskohtelua koskeva määräys ehdotetussa 4 kohdan b alakohdassa, sillä siinä todetaan, että vajaakäyttöä koskevan mekanismin viimeisessä vaiheessa kehittyvä tuojajäsen voi säilyttää nykyisen tariffikiintiön hallinnointimenetelmän tai käyttää vaihtoehtoista hallinnointimenetelmää ja saada asian ratkaistua osoittamalla vaaditun käyttöasteen korotuksen. Tämä vaihtoehto säilyy muuttumattomana (vrt. päätöksen voimassa oleva 4 kohta). Jos tuojajäsen ei kahden seuraavan vuoden aikana saavuta vaadittua käyttöasteen korotusta näissä olosuhteissa, päätösluonnoksessa voidaan edellyttää, että kyseinen jäsen soveltaa vakiovaatimusta kuten nykyisen 4 kohdan ensimmäisessä osassa (eli ensin tullutta palveluaan ensin tullissa tai automaattinen tuontilisensiointi). Olisi todettava, ettei velvollisuus soveltaa tätä määräystä ole automaattinen edes näiden kahden vuoden jälkeen. Sen sijaan ehdotettua velvoitetta sovellettaisiin ainoastaan asianomaisen viejäjäsenen (asianomaisten viejäjäsenten) pyynnöstä. Jos pyyntöä ei esitetä, vajaakäyttöön liittyvä asia merkitään loppuun käsitellyksi, vaikka tuojajäsen ei täyttäisikään käyttöastetta koskevaa vaatimusta.

1.12. Maatalouskomitea kutsui uudelleen koolle 99. sääntömääräisen kokouksensa 9 päivänä marraskuuta 2021 käsittelemään esityslistan kohtaa 2 D(i), jonka käsittely oli keskeytetty ja joka koskee tariffikiintiöiden hallinnointia koskevan Balin päätöksen täytäntöönpanoa. **Kyseisessä kokouksessa komitea päätti toimittaa tämän raportin liitteenä olevan päätösluonnoksen¹ yleisneuvoston tarkasteltavaksi ja toimitettavaksi sen jälkeen kahdenteentoista ministerikokoukseen (MC-12) ministerien päätöstä varten.**

¹ Jotkut jäsenet ilmoittivat tarvitsevänsä lisää aikaa kuullakseen keskushallintoaan.

Ministerikokous, joka

ottaa huomioon Maailman kauppajärjestön perustamisesta tehdyn Marrakeshin sopimuksen, jäljempänä 'WTO-sopimus', IX artiklan 1 kohdan,

ottaa huomioon maataloussopimuksen 2 artiklassa määriteltyjen maataloustuotteiden tariffikiintiöiden hallinnointia koskevasta sopimuksesta (Understanding on Tariff Rate Quota Administration Provisions of Agricultural Products, as defined in Article 2 of the Agreement on Agriculture) 7 päivänä joulukuuta 2013 annetun ministerikokouksen päätöksen (WT/MIN(13)/39-WT/L/914), joka on päivätty 11 päivänä joulukuuta 2013, jäljempänä 'tariffikiintiöiden hallinnointia koskeva Balin päätös',

palauttaa mieleen asiakirjan G/AG/29 liitteessä 2 olevat, tariffikiintiöiden hallinnointia koskevan Balin päätöksen tarkastelussa tehdyt suositukset, jotka yleisneuvosto hyväksyi kokouksessaan 9–10 päivänä joulukuuta 2019,

toteaa, että edellä mainittujen suositusten 1 kohdassa asetetaan tariffikiintiöiden hallinnointia koskevan Balin päätöksen liitteessä A olevan 4 kohdan tulevaa toimintaa koskevan päätöksen määräajaksi 31 päivä joulukuuta 2021,

päättää, että

1. Tariffikiintiöiden hallinnointia koskevan Balin päätöksen liitteessä A oleva 4 kohta kuuluu seuraavasti:

4.a. Tuoajajäsenen on sen jälkeen viipymättä annettava esteetön pääsy käyttäen yhtä seuraavista tariffikiintiöiden hallinnointimenetelmistä^{2,3}: yksinomaan "ensin tullutta palvelullaan ensin (rajalla)" -järjestelmä tai tariffikiintiössä sovellettava automaattinen tuontilisensointi, johon ei liity ehtoja. Kun tuoajajäsen päättää, kumpaa näistä vaihtoehtoista se soveltaa, se neuvottelee kiinnostuneiden viejäjäsenten kanssa. Tuoajajäsenen on sovellettava valittua menetelmää vähintään kahden vuoden ajan, minkä jälkeen – edellyttäen, että kyseisten kahden vuoden ajalta on toimitettu oikea-aikaiset ilmoitukset – menetelmästä tehdään merkintä sihteeristön seurantarekisteriin ja asian käsittely merkitään päättyneeksi.

4.b. Jäseninä olevat kehittyvät maat voivat valita vaihtoehtoisen tariffikiintiöiden hallinnointimenetelmän tai pitää nykyisen menetelmän voimassa. Tästä vaihtoehtoisen tariffikiintiöiden hallinnointimenetelmän valinnasta on ilmoitettava maatalouskomitealle tämän mekanismin määräysten mukaisesti. Tuoajajäsenen on sovellettava valittua menetelmää vähintään kahden vuoden ajan, minkä jälkeen – jos käyttöaste on kasvanut kahdella kolmasosalla 3 kohdan b alakohdassa kuvatuista vuotuisista lisäyksistä – menetelmästä tehdään merkintä sihteeristön seurantarekisteriin ja asian käsittely merkitään päättyneeksi. Kiinnostuneen jäsenen pyynnöstä sovelletaan 4 kohdan a alakohdan määräyksiä, jos kahden vuoden kuluttua käyttöaste ei ole kasvanut vähintään kahdella kolmasosalla 3 kohdan b alakohdassa kuvatuista vuotuisista lisäyksistä. Jos pyyntöä ei esitetä, asian käsittely on merkittävä päättyneeksi.

2. Tariffikiintiöiden hallinnointia koskevan Balin päätöksen 13–15 kohta ja liite B muutetaan toimimattomiksi.

² Tuoajajäsenen toteuttamat toimet ja korjaavat toimenpiteet eivät saa muuttaa tai haitata jäsenellä maakohtaisen määrän osalta olevia oikeuksia, jos jäsenellä on maakohtainen määrä kyseiseen tariffikiintiöön.

³ Ristiriitatilanteessa sovelletaan tuoajajäsenen myönnytysluettelossa vahvistettuja tariffikiintiöiden tuontijärjestelyjä koskevia erityismääräyksiä.